

CATALOGO DELLA SEZIONE DI



EDUCAZIONE INTERCULTURALE

Biblioteca Casa di Khaoula
Via di Corticella, 104
Autobus 27 - fermata Ippodromo o Aldini
E-mail: bibotecacasakhaoula@comune.bologna.it
Tel.: 051-6312721

Biblioteca “Casa di Khaoula”

Sezione di educazione interculturale

La sezione dedicata all’Educazione interculturale si rivolge in maniera particolare al mondo della scuola, a partire da quella dell’infanzia, fino ad arrivare alla scuola secondaria di primo e secondo grado.

L’obiettivo è quello di mettere a disposizione di insegnanti, educatori, genitori, materiali utili per attività sui temi dell’intercultura - intesa come incontro con altre culture, ma anche come educazione alla comprensione, alla condivisione, alla narrazione reciproca - e sui temi all’intercultura strettamente connessi della pace, dei diritti e dello sviluppo.

Per la sezione, che raccoglie sia saggistica che narrativa, sono state individuate alcune tematiche da sviluppare in maniera particolare:

- **Conoscenza delle altre culture** attraverso libri di divulgazione, favole, narrazioni
- **Accoglienza e inserimento scolastico degli alunni stranieri** (normativa, protocolli di accoglienza, materiale bilingue per comunicazione scuola-famiglia e raccolta informazioni sull’alunno, sistemi scolastici dei paesi di origine, rilevazione competenze linguistiche e extralinguistiche, ecc.)
- **Aggiornamento e autoformazione degli insegnanti** sui temi della pedagogia e della didattica interculturale, dell'accoglienza e dell'insegnamento dell'italiano come lingua seconda;
- **Elaborazione di progetti e percorsi interculturali** (suggerimenti didattici per insegnanti ed educatori, documentazioni prodotte dalla scuola in percorsi e laboratori di animazione interculturale, approccio interculturale alle discipline scolastiche, materiali utilizzabili dagli studenti, direttamente o nel lavoro in classe)
- **Insegnamento e apprendimento dell’italiano come lingua seconda** (grammatiche, dizionari, manuali per l’apprendimento e di conversazione, letture graduate), apprendimento delle lingue

straniere, con particolare attenzione alle lingue veicolari e a quelle di origine

- **Testi facilitati e apprendimento dei linguaggi disciplinari** della scuola

Vi proponiamo qui un **estratto** del catalogo della sezione di Educazione Interculturale, ricordando che il catalogo della biblioteca Casa di Khaoula è consultabile tramite l'OPAC del Polo Bolognese all'indirizzo www.cib.unibo.it

Oltre alla descrizione bibliografica e a un breve abstract, per ogni documento vengono anche riportate le indicazioni relative all'inventario e alla collocazione

Orari d'apertura della biblioteca:

Lunedì: chiuso

Martedì e giovedì: 8,30-18,45

Mercoledì: 13,30-18,45

Venerdì e sabato: 8,30-13,45

Aggiornamento e autoformazione degli insegnanti

❖ N.Inv.: KA 4083 EDINT SCUOLA INTERCULTURA

L*intercultura dalla A alla Z / a cura di Graziella Favaro e Lorenzo Luatti. - Milano : F. Angeli, [2004]. - 425 p. ; 23 cm.

ABSTRACT: Il testo fa il punto sul tema dell'intercultura e delle sue applicazioni nella pratica educativa procedendo per parole/chiaive.

❖ N.Inv.: KA 4978 EDINT SCUOLA NANNI

*Per capire l'interculturalità : parole-chiaive / Antonio Nanni, Sergio Abbruciati. - 1. rist. - Bologna : EMI, 2001. - 112 p. ; 21 cm.

❖ N.Inv.: KA 4084 EDINT SCUOLA ZOLETTO

*Straniero in classe : una pedagogia dell'ospitalità / Davide Zoletto. - Milano : R. Cortina, 2007. - 177 p. ; 20 cm.

ABSTRACT: Vengono prese in esame le varie fasi in cui si articolano i protocolli di accoglienza scolastica: prima accoglienza, prima conoscenza, inserimento, italiano come lingua seconda, curricula, rapporti con il territorio.

❖ N.Inv.: KA 2493 EDINT SCUOLA OLTRE

*Oltre l'etnocentrismo : i saperi della scuola al di là dell'Occidente / C. Brunelli ... [et al.]. - Bologna : EMI, [2007]. - 285 p. ; 21 cm

ABSTRACT: Riflessioni sul necessario ripensamento di curricula e paradigmi educativi nella scuola multietnica. Raccoglie contributi di specialisti di diverse discipline ed esperienze di docenti e scuole, offre un rinnovato approccio metodologico-didattico, progetti di sperimentazione, esemplificazioni.

❖ N.Inv.: KA 5487 EDINT SCUOLA OMODEO

La *scuola multiculturale / Maria Omodeo. - Roma : Carocci, 2002. - 125 p. ; 20 cm.

ABSTRACT: Spunti di riflessione sui nuovi orizzonti aperti per le scuole e per il sistema dell'istruzione in generale, dal continuo aumento nelle classi scolastiche del numero di bambini e ragazzi appartenenti a minoranze etniche.

❖ N.Inv.: KA 108 EDINT GIOCHI D'ANDRETTA

Il *gioco nella didattica interculturale / Pasquale D'Andretta. - Bologna : EMI, ©1999. - 127 p. : ill. ; 21 cm.

ABSTRACT: Una riflessione sull'impiego di tecniche di animazione per affrontare con gli studenti i temi dell'interculturalità. Vengono presentati gli strumenti di lavoro, le loro caratteristiche, le loro origini e illustrate le modalità di impiego nei contesti scolastici. Propone anche una serie di itinerari tematici trasversali alle varie discipline che si avvalgono di giochi ed esercizi interattivi.

❖ N.Inv.: KA 2198 EDINT LETTERATURA DE VIDI

*Poesia e intercultura / Arnaldo De Vidi. - Bologna : EMI, °2003!. - 175 p. ; 21 cm.

ABSTRACT: Saggio sul carattere interculturale della poesia e antologia di 50 poeti di diverse culture in lingua originale e testo italiano a fronte.

❖ N.Inv.: KA 3842 EDINT PROB.SOCIALI ANTIDEFAMATI

*Testa bollata : come aiutare i ragazzi a vincere il pregiudizio / Anti-Defamation League ; a cura di Caryl Stern-La Rosa, Ellen Hofheimer Bettmann ; traduz. di Mariantonella Delfini. - Molfetta : La meridiana, °2004!. - 81 p. ; 25 cm.

ABSTRACT: Suggerimenti fondamentali per genitori ed educatori, abilità e strategie, oltre che prospettive tratte dalla vita reale, per insegnare a trasformare nei bambini e nei ragazzi la paura e il pregiudizio in coraggio e collaborazione

❖ Inv.: KA 2410 EDINT PROB.SOCIALI ELAME

L'*educazione interculturale per lo sviluppo sostenibile : proposte di formazione per insegnanti / Esoh Elamé, Jean David. - Bologna : EMI, c2006 (stampa 2007). - 154 p. ; 21 cm.

ABSTRACT: L'educazione interculturale deve comprendere le problematiche ambientali e di sviluppo sostenibile e ogni materia può essere un'occasione per fare anche educazione interculturale per lo sviluppo sostenibile. Alla prima parte teorica, segue una rassegna di esperienze condotte nelle scuole italiane, francesi e greche.

❖ N.Inv.: KA 3733 EDINT PROB.SOCIALI DI RIENZO

*Con gli occhi dei bambini : come affrontare stereotipi e pregiudizi a scuola / Adriana Di Rienzo, Federico Zannoni. - Roma : Carocci Faber, 2006. - 127 p. ; 20 cm.

ABSTRACT: Con quali occhi i bambini osservano le persone che vengono da lontano? Come immaginano i loro paesi? Ma, anche, in che modo i bambini stranieri guardano l'Italia e gli italiani? Il volume nasce da discussioni condotte in diverse scuole primarie con alunni che, attraverso il commento di immagini, barzellette e modi di dire, hanno dato forma al loro modo di pensare, vivere e immaginare il mondo.

❖ N.Inv.: KA 106 EDINT SCUOLA CALZI

L'*interculturalità nella scuola elementare / Alessandra Calzi. - Bologna : EMI, 1999!. - 127 p. : ill. ; 21 cm.

ABSTRACT: Riflessioni sulla praticabilità delle proposte di educazione interculturale all'interno della struttura e della impostazione della scuola italiana. Analisi dei libri di testo, riflessioni sulle opportunità offerte negli attuali programmi, sulla pratica del decentramento e della pedagogia narrativa, su mappe concettuali e didattica per concetti e sulle nuove metodologie del "cooperative learning" e dello "sfondo integratore".

❖ N.Inv.: KA 2411 EDINT SCUOLA DANDRETTA

*Fare intercultura in laboratorio / Pasquale D'Andretta. - Bologna : EMI, [2006]. - 158 p ; 21 cm.

ABSTRACT: Il libro nasce da esperienze di laboratorio svolte in percorsi di formazione per operatori interculturali. Particolare attenzione viene posta allo sviluppo delle abilità pratiche e alle competenze socio-affettive.

❖ N.Inv.: KA 3790 EDINT SCUOLA DELLA PUPPA

Lo *studente di origine araba / Francesca Della Puppa. - Perugia : Guerra, [2006]. - 189 p. : ill. ; 24 cm. ((Include schede didattiche

ABSTRACT: Rivolto a insegnanti ed educatori. Si affrontano in generale alcuni argomenti sulla lingua e sulla cultura araba, vengono presentati i sistemi scolastici dei paesi arabi e analizzati i principali errori linguistici commessi da studenti arabofoni in produzioni orali e scritte. Il testo propone anche 37 schede didattiche operative per l'insegnamento dell'italiano e per attività interculturali sui paesi arabi.

❖ N.Inv.: KA 3784 EDINT SCUOLA CELENTIN

Lo *studente di origine slava / Paola Celentin, Edith Cognigni. - Perugia : Guerra, [2005]. - 167 p. : ill. ; 24 cm.

ABSTRACT: Viene presentata una panoramica generale che si sofferma in particolar modo sui sistemi scolastici e sulle peculiarità linguistiche di Bielorussia, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Federazione Jugoslava, Federazione Russa, Polonia, Ucraina. Vengono proposte 30 schede didattiche focalizzate sui principali problemi linguistici degli studenti di origine slava.

❖ N.Inv.: KA 107 EDINT SCUOLA DI CAPITA

L'*interculturalità nella scuola materna / Mariantonietta Di Capita. - Bologna : EMI, ©1999. - 95 p. : ill. ; 21 cm.

ABSTRACT: Dall'accoglienza dei bambini e delle famiglie, ad attività di conoscenza di sé e dell'altro, dalle fiabe al gioco come incontro con l'altro. Non vere e proprie unità didattiche precostruite, ma possibili attività su diversi argomenti da inserire nella programmazione didattica.

❖ N.Inv.: KA 3769 EDINT SCUOLA DI MODICA

Le *forme del gioco : tecniche espressive per i laboratori interculturali / Valeria Di Modica, Adriana Di Rienzo, Roberto Mazzini. - Roma : Carocci Faber, 2005. - 143 p. ; 20 cm.

ABSTRACT: Il volume riunisce i riferimenti teorici e le proposte didattiche tratte da tre diversi approcci espressivi per l'educazione interculturale: il gioco cooperativo, il laboratorio teatrale e il teatro dell'oppresso. Vengono presentati

percorsi sperimentati all'interno di contesti scolastici ed extrascolastici e fornite al lettore indicazioni metodologico-operative per l'elaborazione di nuovi progetti.

❖ N.Inv.: KA 3666 EDINT SCUOLA FAVERO

La *mia casa è il mondo : itinerario di formazione interculturale per docenti / Letizia Favero. - Bologna : Editrice Missionaria Italiana, [1997]. - 63 p. : ill. ; 27 cm.

ABSTRACT: Percorsi formativi rivolti prima di tutto agli insegnanti sui temi dell'educazione allo sviluppo, alla mondialità e alla pace.

❖ N.Inv.: KA 2403 EDINT SCUOLA GENNAI

*Lessico interculturale / Giuliana Gennai. - Bologna : EMI, [2005]. - 159 p. ; 21 cm.

ABSTRACT: Di ogni vocabolo si offre non solo il significato ma anche un contesto semantico più ampio che fa da raccordo con la riflessione teorica, o con il riferimento normativo, o con la prassi politica ad esso relativa.

❖ N.Inv.: KA 2418 EDINT SCUOLA GIUSTI

Una *scuola, tante culture : un percorso di autoformazione interculturale : la riflessione pedagogica, la ricerca, la metodologia, la didattica / Mariangela Giusti. - Firenze : Fatatrac, [1996]. - 118 p. ; 24 cm.

ABSTRACT: Presenta riflessioni su metodologie e stili di insegnamento in educazione interculturale e propone una serie di possibili percorsi didattici sull'insegnamento dell'italiano, della geografia, sull'educazione alla diversità e su racconti africani e latinoamericani.

❖ N.Inv.: KA 2404 EDINT SCUOLA NANNI

*Buone pratiche per fare intercultura / Antonio Nanni, Stefano Curci. - Bologna : EMI, [2005]. - 172 p. ; 21 cm.

ABSTRACT: Presenta percorsi educativi e metodi didattici per la formazione alla cittadinanza solidale e al dialogo tra le culture, offrendo contributi da specialisti di diverse materie e una ricca bibliografia.

❖ N.Inv.: KA 105 EDINT SCUOLA PEROTTI

La *via obbligata dell'interculturalità / Antonio Perotti. - Bologna : EMI, [1994]. - 110 p. ; 24 cm.

ABSTRACT: Presenta le riflessioni in ambito europeo sulle sfide lanciate alle istituzioni educative e culturali dalla multiculturalità. L'educazione interculturale diventa un imperativo per le istituzioni educative di una Europa multiculturale.

❖ N.Inv.: KA 2417 EDINT SCUOLA MILTENBURG

*Apprendimento e competenze interculturali : 20 giochi e attività per insegnanti e educatori / Anke Miltenburg, Alessio Surian. - Bologna : EMI, [2002]. - 142 p. : 21 cm.

ABSTRACT: Propone concreti strumenti educativi a partire dalle esperienze degli autori in corsi di formazione interculturale in Europa e Nord America. Attraverso il gioco e le attività gli insegnanti e gli educatori sviluppano abilità di comunicazione, relazione e soluzione dei problemi in chiave interculturale.

❖ N.Inv.: KA 4666 EDINT SCUOLA LORENZONI

L'*ospite bambino : l'educazione come viaggio tra le culture nel diario di un maestro / Franco Lorenzoni ; prefazione di Mario Lodi. - Nuova ed. ampliata. - Perugia : Era Nuova, 2002. - 184 p. ; 19 cm.

ABSTRACT: In un paesino dell'Umbria un maestro elementare sceglie come termine di confronto del suo operare il rapporto dei suoi scolari con la cultura degli "altri", che vivono altrove o che giungono qui da altrove.

❖ N.Inv.: KA 5486 EDINT SCUOLA PORTERA

*Globalizzazione e pedagogia interculturale : interventi nella scuola / Agostino Portera. - Gardolo, Trento : Erickson, [2006]. - 124 p. ; 24 cm.

ABSTRACT: Il libro può essere impiegato sia come testo introduttivo alla pedagogia (generale e/o interculturale), sia come testo di riferimento concreto per l'intervento educativo, istruttivo e formativo, a fronte del crescente pluralismo etnico, linguistico, religioso e culturale.



Approccio interculturale alle discipline

❖ N.Inv.: KA 111 EDINT SPETTACOLO MUSICA

*Didattica interculturale della musica / Maurizio Disoteco. - Bologna : EMI, 1998!. - 127 p. : ill. ; 21 cm.

ABSTRACT: Il testo mostra come si possa giungere a una maggiore comprensione di società e culture attraverso l'approfondimento delle loro specifiche produzioni musicali. Le concezioni e i linguaggi musicali dei popoli sono molteplici e derivano dall'intreccio di fattori storici e culturali in contesti particolari.

❖ N.Inv.: KA 114 EDINT RELIGIONE ISLAMISMO

*Didattica interculturale della religione : l'Islam a scuola / [a cura di ! Gruppo IRC, Diocesi di Latina. - Bologna : EMI, stampa 1997. - 128 p. : ill. ; 21 cm.

ABSTRACT: Percorsi didattici centrati su Cristianesimo e Islam, come modello di incontro fra le religioni. Si sofferma soprattutto su: le feste, le preghiere, i racconti, i luoghi di culto, i libri sacri, i fondatori.

❖ N.Inv.: KA 2175 EDINT SCIENZE GEOMETRIA

*Didattica interculturale della geometria / Anna Maria Cappelletti. - Bologna : EMI, 2000!. - 96 p. : ill. ; 21 cm.

ABSTRACT: Il metodo assunto è quello della ricostruzione genealogica del sapere matematico. La storia della geometria mette in luce il rapporto tra i principi scientifici e i contesti culturali in cui essi si sviluppano, rendendo possibile l'"incrocio" didattico tra geometria e interculturalità.

❖ N.Inv.: KA 2195 EDINT SCIENZE BARONCELLI

*Didattica interculturale delle scienze / Carlo Baroncelli. - Bologna : EMI, 2000!. - 128 p. ; 21 cm.

ABSTRACT: Presenta spunti di riflessione e di lavoro in classe sullo statuto della scienza nel mondo di oggi, sulle sue relazioni con la società, l'economia, la politica, sui suoi risvolti ideologici. La prospettiva storico-scientifica offre la possibilità di una visione complessa e critica della natura della scienza e delle relazioni di questa con tutti gli aspetti della vita umana.

❖ N.Inv.: KA 2179 EDINT SCIENZE MATEMATICA

*Didattica interculturale della matematica / Anna Maria Cappelletti. - Bologna : EMI, [2000]. - 96 p. : ill. ; 21 cm.

ABSTRACT: Un viaggio nelle aritmetiche che offre una lettura interculturale della storia dei numeri, riporta esperienze di lavoro in classe e fornisce indicazioni metodologiche e operative per un percorso che coinvolga gli alunni sia sul piano cognitivo che su quello emozionale. Una parte dedicata a cenni di probabilità e statistica mostra come rendere piacevole come un gioco il normale apprendimento di operazioni e calcoli.

❖ N.Inv.: KA 112 EDINT LETTERATURA FUCECCHI

*Didattica interculturale della lingua e della letteratura / Antonella Fucecchi. - Bologna : EMI, 1998. - 126 p. : ill. ; 21 cm.

ABSTRACT: Offre molteplici percorsi di approccio interculturale alla lingua e alla letteratura: da esempi di produzione letteraria nata dall'incrocio di culture diverse a produzioni letterarie interculturale come quella veneto-brasiliana e arabo-sicula, da autori come Derek Walcott e Wole Soyinka alle possibilità di una lingua universale, mettendo in evidenza le potenzialità e i limiti dell'esperanto.

❖ N.Inv.: KA 2415 EDINT FILOSOFIA NKAFU

*Aprire la filosofia all'interculturalità / Martin Nkafu. - Bologna : EMI, °2003!. - 144 p. ; 21 cm.

ABSTRACT: La filosofia occidentale europea ha relegato nell'esotico tutti i saperi che erano altro da sé. In realtà, contemporaneamente, e talvolta anche prima, tutti i popoli della terra avevano elaborato loro mitologie, cosmogonie, astronomie, sistemi matematici e filosofici. La conoscenza delle innumerevoli altre "Atene", come luoghi di elaborazione del pensiero in altri universi culturali è un primo passo per l'edificazione di una sapienza veramente universale dell'umanità in ogni tempo e luogo.

❖ Inv.: KA 116 EDINT GEOGRAFIA PITARO

*Didattica interculturale della geografia / Alessandra Pitaro. - Bologna : Editrice Missionaria Italiana, 1997. - 112 p. ; 21 cm.

ABSTRACT: Un itinerario verso una nuova concezione della geografia in chiave interculturale. Viene in particolare approfondito l'aspetto interdisciplinare della geografia e la possibilità di usare la geografia in esperienze di recupero dell'identità culturale.

❖ N.Inv.: KA 115 EDINT STORIA NANNI

*Didattica interculturale della storia / Antonio Nanni, Claudio Economi. - Bologna : EMI, [1997]. - 128 p. : ill. ; 21 cm.

ABSTRACT: Presenta materiale didattico sul passaggio dalla preistoria alla storia, sulle invasioni dei 'barbari', sulle crociate, sulla scoperta-invasione-conquista dell'America e sul colonialismo italiano in Africa. La storia però è vista non come edificio verticale eurocentrico, ma come "labirinto" dell'umanità.

❖ N.Inv.: KA 2235 EDINT ARTI FIGU. BEVILACQUA

*Didattica interculturale dell'arte / Gabriele Bevilacqua. - Bologna : EMI, [2001]. - 127 p. : ill. ; 21 cm.

ABSTRACT: Proposte per una didattica dell'arte in chiave interculturale, secondo una nozione dinamica della pratica artistica, dei suoi attori e delle sue interrelazioni.



Proposte didattiche e possibili percorsi

❖ N.Inv.: KA 102 EDINT BAMBINI FRACASSI

L'*arcobaleno negato : percorsi didattici sulla condizione dell'infanzia nel mondo / Anna Maria Fracassi, Gianni Tarquini, Massimiliano Tarullo. - Bologna : EMI, [1999]. - 208 p. : ill. ; 27 cm.

ABSTRACT: Il volume è il resoconto delle varie fasi didattiche e degli incontri tenutisi in occasione del progetto "Noi ragazzi del mondo", di cui sono stati protagonisti ragazzi e ragazze del Sud e del Nord del mondo, per promuovere concrete iniziative sociali e politiche in merito alla condizione dell'infanzia nel mondo.

❖ N.Inv.: KA 4977 EDINT SCUOLA GRILLO

*Noi visti dagli altri : esercizi di decentramento narrativo / Grazia Grillo. - Bologna : EMI, 1998. - 125 p. ; 21 cm.

ABSTRACT: Il decentramento narrativo consiste nell'ascolto della narrazione dell'altro su di noi, nel tentativo di vederci con i suoi occhi. Indiani d'America, tuareg, musulmani, zingari, africani, immigrati, aborigeni, cinesi hanno visione

della cultura europea, e tutti portano un frammento di verità che ci aiuta a ricomporre la nostra identità.

❖ N.Inv.: KA 2420 EDINT GEOGRAFIA CINA

L'*altro Milione : Marco Polo e Ibn Battuta sulle rotte della Cina : proposta interculturale / Antonella Fucecchi, Antonio Nanni. - Bologna : EMI, 2000!. - 174 p. : ill. ; 24 cm.

ABSTRACT: Proposta di percorso a partire dalla lettura comparativa fra i resoconti dei viaggi di Marco Polo e Ibn Battuta, avvenuti nel Medioevo a cinquant'anni di distanza (Marco Polo partì nel 1271 e tornò nel 1291, Ibn Battuta viaggiò dal 1325 al 1354). Dalla lettura emergono due sguardi che hanno tratti comuni, ma che appaiono profondamente radicati nelle rispettive matrici culturali e religiose.

❖ N.Inv.: KA 3857 EDINT PROB.SOCIALI IMMAGINE

*Immagine e scuola: fantasia e possibilità : laboratori di studio e di ricerca in tre scuole aretine tra comunicazione visiva ed educazione allo sviluppo / a cura di Gianni Micheli. - Arezzo : Centro di documentazione Città di Arezzo, 2003. - 126 p. : ill. ; 26 cm.

ABSTRACT: Raccoglie gli esiti di un'attività che ha unito, sebbene con distinti laboratori, tre scuole della provincia aretina in un solo obiettivo: comunicare per immagini l'educazione allo sviluppo. Particolare attenzione all'educazione all'immagine e ai media.

❖ N.Inv.: KA 3856 EDINT PROB.SOCIALI CENTRO

*Io non vinco, tu non perdi : un kit per promuovere l'educazione alla pace e la gestione dei conflitti tra i ragazzi / Centro Psicopedagogico per la pace e la gestione dei conflitti. - Roma : Unicef, stampa 2004. - 342 p. : ill. ; 30 cm.

ABSTRACT: Il kit si rivolge agli educatori che lavorano con studenti di età compresa tra i 6 e i 18 anni, attraverso letture, laboratori, attività didattiche, approfondimenti teorici, bibliografia, sitografia e filmografia. Lavorando sul conflitto, i ragazzi riflettono sulle loro modalità di affrontare il rapporto con l'altro per maturare competenze di relazione, di empatia e di comprensione dei bisogni propri e altrui. I materiali sono suddivisi per fasce di età dalla scuola elementare alle medie superiori.

❖ N.Inv.: KA 3638 EDINT PROB.SOCIALI IO

*Io viaggio equo e solidale : dossier pedagogico / redazione a cura di Valentina Zoi ... [et al.]. - Roma : CIES, 2006. - 79 p. ; 30 cm.

ABSTRACT: Il dossier, rivolto soprattutto ad insegnanti ed educatori della scuola primaria e secondaria di primo grado, è collegato alla Mostra/Teatro interattiva "Io viaggio equo e solidale", percorso didattico basato sul gioco di ruolo che ripropone il viaggio di tre prodotti emblematici del commercio equo (pallone, banana e cacao) dal paese di produzione fino alla tavola del consumatore. Il dossier può

essere comunque uno strumento di sostegno per le attività educativo/didattiche sul tema commercio equo, indipendentemente dall'aver sperimentato la Mostra.

❖ N.Inv.: KA 3607 EDINT PROB.SOCIALI CENTRO

*Ai giovani figli del pianeta / Centro Nuovo Modello di Sviluppo ; [disegni di Claudio Bighignoli]. - 2. ed. - Bologna : EMI, 2005. - 127 p. : ill. ; 24 cm.

ABSTRACT: Il bivio che oggi abbiamo davanti è quello fra il continuare a saccheggiare il pianeta e a sfruttare gli altri popoli, o decidere invece di dare un futuro all'umanità, costruendo una società fondata su altre regole economiche e su nuovi stili di vita. Questo libro indica come e quali. Un libro per ragazzi preadolescenti dai 12 ai 14 anni.

❖ N.Inv.: KA 2406 EDINT PROB.SOCIALI POCHETTINO

*Dizionario del cittadino del mondo : problemi comuni e cittadinanza attiva / Silvia Pochettino, Alessandro Berruti. - Bologna : Editrice missionaria italiana, 2003. - 223 p. : ill. ; 24 cm.

ABSTRACT: Condensate in schede sintetiche, di facile lettura, vengono presentate le informazioni fondamentali, con dati aggiornati, per capire i meccanismi dell'economia e della politica internazionale. Il volume è diviso in due parti: "Problemi comuni" (alimentazione, ambiente, armi, diritti umani, ecc.) e "Cittadinanza attiva" (commercio equo, consumo critico, turismo responsabile, ecc.).

❖ N.Inv.: KA 3633 EDINT PROB.SOCIALI SECCI

*A scuola di sviluppo : riflessioni e proposte didattiche / Roberto Secci. - Torino : Rosenberg & Sellier, 2001. - 189 p. ; 21 cm. ((In testa al front.: UCODEP; in collaborazione con Movimondo e VIS.

ABSTRACT: Introduzione al tema dello Sviluppo Umano e delle sue misure come strumento di lettura del mondo contemporaneo. Vengono proposte indicazioni didattiche per percorsi multidisciplinari.

❖ N.Inv.: KA 2225 EDINT PROB.SOCIALI UNICEF

*Nessuno escluso : un kit per promuovere la partecipazione e l'azione dei bambini contro la discriminazione / UNICEF. - Roma : Comitato Italiano per l'Unicef-Onlus, stampa 2003. - IV, 198 p.: ill. ; 30 cm.

ABSTRACT: Kit di impostazione pratica per promuovere azioni contro la discriminazione e l'esclusione legate alla differenza di genere, all'handicap, alla religione e alla provenienza. Ciascuna di queste quattro sezioni comprende storie di esclusione raccontate da bambini e ragazzi, laboratori, suggerimenti bibliografici, siti e informazioni sulle attività. Destinatari ragazzi fra i 10 e i 17 anni.

❖ N.Inv.: KA 3838 EDINT SCUOLA CHIARONI

*Ti racconto una fiaba... : la narrazione come percorso interculturale / Tullia Chiarioni. - Roma : Carocci Faber, 2005. - 189 p. ; 24 cm.

ABSTRACT: Si rivolge prioritariamente (ma non solo) agli insegnanti della scuola dell'obbligo proponendo di lavorare a scuola con le fiabe multietniche come esperienza di grande intensità comunicativa perché propone a chi narra e a chi ascolta un incontro sapienziale con altre culture.

❖ N.Inv.: KA 3841 EDINT SCUOLA COMPAGNONI

Di tutti i colori : educare all'identità e all'intercultura nella scuola Multietnica e dell'autonomia / Ezio Compagnoni, Verter Pregreff. - [Molfetta] : La meridiana, 2001. - 115 p. ; 25 cm.

ABSTRACT: Affronta la problematica della costruzione di un sistema formativo che integra scuola ed extrascuola secondo le linee pedagogiche dell'intercultura. Non si ferma a un approccio teorico, ma propone un percorso ancora in atto in alcuni comuni di Correggio, Campagnola, Fabbriico, Rio Saliceto, Rolo S. Martino in Rio.

❖ N.Inv.: KA 2495 EDINT SCUOLA CRUDO

*Uno, nessuno, 100.000 (ir)responsabili : itinerari didattici di educazione alla cittadinanza / Michele Crudo. - Bologna : Emi, [2006]. - 151 p. ; 21 cm.

ABSTRACT: La sfida della scuola italiana di fronte al deficit di senso civico riscontrato in tanti ambiti della società è quella di educare alla cittadinanza attiva e alla solidarietà locale e planetaria. I percorsi e i temi proposti: la giustizia sociale, rapporto tra l'uomo e il progresso scientifico, le interconnessioni geoantropiche della globalizzazione, gli effetti e le reazioni innescate in Italia dall'arrivo degli immigrati, la fruizione critica delle moderne fonti mediatiche

❖ N.Inv.: KA 3860 EDINT SOCIETA COSTITUZIONE

*Costituzione, statuto, la cittadinanza come diritto : dossier per le scuole secondarie / a cura di Ucodep, Manitese, Cospe. - Firenze : Regione Toscana, stampa 2006. - 101 p. : ill. ; 24 cm

ABSTRACT: Pubblicato in occasione del 60° anniversario della Repubblica e dell'elezione dell'Assemblea Costituente, per ripercorrere il filo che lega la nostra Costituzione, lo Statuto regionale della Toscana e si dipana per sollecitare una compiuta cittadinanza come diritto, come appartenenza e come partecipazione.

❖ N.Inv.: KA 2407 EDINT SPETTACOLO CINEMA

*Al cinema con il mondo / Lino Ferracin, Margherita Porcelli. - Bologna : EMI, [2000]. - 126 p. ; 21 cm.

ABSTRACT: Propone un percorso di educazione interculturale a partire da una selezione di film che descrivono dall'interno culture e ambienti diversi, fornendo allo spettatore non soltanto informazioni e conoscenze ma anche un'opportunità di

riflettere sugli stereotipi attraverso i quali l'immagine dell'altro viene comunemente manipolata. Trasmette inoltre una metodologia per la lettura del testo filmico ed un approccio critico alla visione.

❖ N.Inv.: KA 4665 EDINT SPETTACOLO CINEMA

*Cinema e cultura delle differenze : itinerari di formazione / Silvia Angrisani, Francesca Marone, Carolina Tuozi. - Pisa : ETS, 2001!. - 294 p. ; 22 cm.

ABSTRACT: Propone, dopo aver delineato le chiavi teoriche della proposta formativa, tre percorsi su tematiche fondamentali, affrontate mediante l'analisi di un gruppo di film: "Le donne nell'immaginario del Novecento" sulla diffusione di una certa immagine della femminilità; "Le maschere dello zingaro" sulle forme di rappresentazione dell'altro attraverso la maschera attribuita ai nomadi, gli altri per antonomasia; "La mia vita in rosa: storia di un bambino-femmina" incentrata sull'identità di genere.

❖ N.Inv.: KA 3628 EDINT SCUOLA UCODEP

*Diritti umani : riflessioni ed esperienze di educazione ai diritti umani in ambito scolastico. - Bologna : EMI, [2004]. - 91 p. ; 21 cm. ((In testa al front.: UCODEP, Centro di documentazione Città di Arezzo.

ABSTRACT: Educare ai diritti umani è un compito vasto, composto di molti aspetti. È sviluppare l'empatia e il senso di responsabilità, portando i ragazzi a modificarsi nei confronti di loro stessi e nelle relazioni con gli altri. Ma è anche porre le basi per l'analisi critica della quotidianità, pensare, informarsi, relativizzare le informazioni dei mass media, riconoscere le parole, saper leggere tra le righe dei messaggi apparenti.

❖ N.Inv.: KA 3631 EDINT SCUOLA UCODEP

*Sviluppo : riflessioni ed esperienze di educazione allo sviluppo in ambito scolastico / UCODEP, Centro di documentazione Città di Arezzo. - Bologna : EMI, [2004]. - 89 p. ; 21 cm

ABSTRACT: Il libro propone, oltre a riflessioni sull'educazione allo sviluppo in Italia, possibili percorsi da realizzare e valutazioni relative ad esperienze realizzate a scuola. I temi: sviluppo, sottosviluppo, sviluppo sostenibile, squilibri Nord-Sud, nuove schiavitù

❖ N.Inv.: KA 2168 EDINT SCUOLA ELAME

*Intercultura, ambiente, sviluppo sostenibile / Esoh Elamé. - Bologna : EMI, 2002!. - 127 p. : ill. ; 21 cm.

ABSTRACT: Nell'esperienza condotta dall'autore nelle scuole di Pesaro e qui presentata, l'intercultura diviene materia scolastica che porta alla luce l'intreccio dei grandi problemi del mondo e fa comprendere i legami che stringono ciò che è vicino a ciò che è lontano.

❖ N.Inv.: KA 4662 EDINT SPETTACOLO MUSICA

I *suoni per comunicare / Maria Serena Amendola, Daniela Canitano, Mariantonietta Lamanna. - Bari : Progedit, 2000. - 145 p. : ill. ; 24 cm. ((In cop.: IRRSAE Puglia.

ABSTRACT: L'educazione musicale in chiave interculturale: i "suoni per comunicare" sono gli strumenti musicali, le filastrocche, i canti etnici, le tradizioni popolari, i riti, la festa, i documenti storici, gli ascolti, gli alfabeti sonori, in questo volume raccolti quali occasione di esperienze musicali, momenti di creatività inseriti nei percorsi didattici per la scuola primaria e secondaria.

❖ .Inv.: KA 2208 EDINT SCUOLA MONDO

Il *mondo in classe : educare alla cittadinanza nella scuola multiculturale : proposte, metodi, esperienze, materiali / a cura di Lorenzo Luatti. - Arezzo : UCODEP, [2006]. - 197 p. : ill. ; 28 cm.

ABSTRACT: La prima parte offre contributi sulle diverse dimensioni dell'educazione interculturale e alla cittadinanza, su possibili linee di lavoro, proposte operative ed esperienze realizzate nelle scuole. La seconda parte segnala e recensisce più di 500 materiali bibliografici e multimediali prodotti da oltre 160 associazioni nel periodo 2003-2005, con particolare attenzione a quelli di tipo educativo editi o promossi dalle ong e dai centri interculturali.

❖ N.Inv.: KA 4080 EDINT SCUOLA FARE

*Fare scuola per tutti : esperienze didattiche in contesti multiculturali / a cura di Elisabetta Nigris. - Milano : F. Angeli, 2003. - 250 p. : ill. ; 23 cm.

ABSTRACT: Dopo aver illustrato cosa si intenda per pedagogia interculturale, e dopo aver passato in rassegna quali sono stati i principali filoni della didattica interculturale nelle scuole italiane, vengono presentate alcune esperienze didattiche condotte in scuole elementari su temi particolarmente problematici per chi opera in contesti culturali (apprendimento della seconda lingua, metodologie di insegnamento-apprendimento cooperativo, rapporto fra aspetti cognitivi e socio-affettivi nell'apprendimento dei bambini rom, ecc.)

❖ N.Inv.: KA 2492 EDINT SCUOLA TESSERE

*Tessere di quotidianità interculturale : esperienze della scuola dell'infanzia ed elementare / A. M. Comin... [et al.]. - Bologna : EMI, [2000]. - 111 p. : ill. ; 27 cm.

ABSTRACT: Il libro illustra alcune esperienze sperimentate e documentate da insegnanti dell'AIMC Associazione Italiana Maestri Cattolici.

❖ N.Inv.: KA 3646 EDINT SCUOLA RACCONTAFIAB

*Raccontafiaba : percorsi di educazione interculturale / a cura di Clara Demarchi e Nella Papa. - Milano : Guerini studio, (1996). - 121 p. : ill. ; 24 cm

ABSTRACT: Il testo nasce da un laboratorio in cui, attraverso la narrazione di alcune fiabe, si è fatta educazione interculturale. Nel lavoro sono stati coinvolti adulti stranieri che hanno svolto un ruolo di mediatori culturali, narrando storie dei

loro paesi d'origine. I racconti sono stati scelti tenendo conto dei paesi di provenienza degli alunni stranieri: una leggenda argentina, una cinese, una favola araba e una favola serbocroata. Vengono presentate le schede utilizzate per il laboratorio che, oltre ai racconti e alle immagini, propongono attività di carattere interdisciplinare e sulla comprensione della storia.

❖ N.Inv.: KA 3678 EDINT SCUOLA TESSERE

*Tessere di un mosaico : esperienze di educazione interculturale : progetti di qualificazione scolastica L.R. 26/01 nelle scuole della provincia di Bologna / a cura di Horst Wiedemann e Raffaella Capozucca. - Bologna : Provincia di Bologna, stampa 2005. - 94 p. : ill. ; 21 cm.

ABSTRACT: Documentazioni relative a progetti sui temi dell'educazione interculturale realizzate nelle scuole del territorio bolognese.

❖ N.Inv.: KA 3624 EDINT SCUOLA UCODEP

*Intercultura : riflessioni ed esperienze di educazione interculturale in ambito scolastico / UCODEP, Centro di documentazione Città di Arezzo. - Bologna : EMI, [2004]. - 91 p. ; 21 cm.

ABSTRACT: Riflessioni sull'intercultura come educazione alla comprensione, sulle questioni metodologiche e le prospettive pedagogiche dell'educazione interculturale e sulle impressioni di insegnanti e ragazzi rispetto ai percorsi interculturali nelle scuole.

❖ N.Inv.: KA 3843 EDINT SCUOLA COMPAGNONI

*Mondo rotondo : materiali ed esperienze di intercultura nella scuola dell'infanzia / Ezio Compagnoni. - Molifetta : La meridiana, [2003]. - 105 p. ; 25 cm.

ABSTRACT: Dopo aver esaminato il complesso delle implicazioni metodologiche proprie di una pedagogia della diversità, il testo presenta un vasto ventaglio di idee e strumenti, maturate nel laboratorio della Provincia di Bolzano, per liberare, dall'incontro con la diversità, lo stupore dei bambini, non la paura.

❖ N.Inv.: KA 104 EDINT SCUOLA MANTEGAZZA

Un *tempo per narrare : esperienze di narrazione a scuola e fuori / Raffaele Mantegazza. - Bologna : EMI, \1999!. - 128 p. : ill. ; 24 cm.

ABSTRACT: L'autore presenta 35 proposte di narrazione per ragazzi della scuola secondaria di primo e secondo grado. Alcuni dei temi sviluppati: l'identità (al presente, al passato, al futuro), l'incontro con l'altro, la Shoah, il dialogo interculturale e interreligioso.

❖ N.Inv.: KA 5117 EDINT SCUOLA MONDO

Il *mondo in uno scaffale : percorsi di lettura per la scuola media : sviluppo diritti pace interculturale / a cura di Lorenzo Luatti ; prefazione di Graziella Favaro. - Arezzo : Ucodep : Centro di documentazione Città di Arezzo, stampa 2003. - 234 p. : ill. ; 21 cm.

ABSTRACT: Una rassegna bibliografica con tante indicazioni utili ad orientare il viaggio nell'editoria e nella produzione di testi e materiali raggruppati a partire da quattro parole "chiave": sviluppo, diritti, pace e intercultura. I materiali segnalati sono destinati ai bambini e ai ragazzi, possono essere utilizzati in classe con gli alunni e possono in altri casi servire da percorso autoformativo per i docenti.

❖ N.Inv.: KA 5115 EDINT SCUOLA MONDO

Il *mondo in uno scaffale : percorsi di lettura per la scuola superiore / a cura di Lorenzo Luatti ; prefazione di Graziella Favaro. - 2. ed. ampliata. - Arezzo : UCODEP : Centro di documentazione Città di Arezzo, 2004. - 253 p.: ill. ; 21 cm. ((In front.: Sviluppo, diritti, pace, intercultura.

❖ N.Inv.: KA 6205 EDINT SCUOLA CHIARIONI

*Quando il pioppo faceva le mele : percorsi interculturali con le fiabe / Tullia Chiarioni. - Roma : Carocci Faber, 2007. - 221 p. ; 24 cm.

ABSTRACT: Le fiabe tradizionali dei diversi paesi del mondo danno un accesso alle radici culturali dei popoli che le hanno a lungo narrate e ascoltate. Le fiabe contenute nel volume si rivolgono ai giovani oltre i 14 anni e ai loro insegnanti. Il materiale, già sperimentato con insegnanti di scuola, animatori e mediatori culturali, può anche essere utilizzato direttamente dagli studenti, senza una mediazione preventiva dei docenti.



Accoglienza degli allievi stranieri

❖ N.Inv.: KA 5461 EDINT SCUOLA ALLIEVI

*Allievi venuti da lontano : materiale informativo e proposte operative per l'accoglienza e l'integrazione scolastica degli allievi stranieri / a cura di Maria Arici. - Trento : Mille voci, Centro di documentazione e laboratorio per un'educazione interculturale, stampa 2003. - 1 v. (senza paginazione) ; 30 cm

❖ N.Inv.: KA 3815 EDINT SCUOLA ALUNNI

*Alunni del mondo : strategie per l'accoglienza / a cura di Salvatore Pagano e Claudia Nosenghi. - Roma : Sinnos, [2005]. - 182 p. ; 21 cm.

ABSTRACT: Nel corso del 2003, il Centro Risorse Alunni Stranieri di Genova ha promosso una serie di eventi di formazione per operatori delle scuole e dei servizi educativi accentrati attorno al tema dell'accoglienza degli alunni stranieri a scuola. Il libro offre quindi un percorso positivo, in direzione di una sempre più efficace integrazione degli alunni stranieri.

❖ N.Inv.: KA 4976 EDINT SCUOLA DURINO

*Dall'accoglienza alla convivenza : il capo d'istituto e gli insegnanti nella scuola interculturale / Alessandra Durino Allegra, Francesca Fabi, Miriam Traversi. - Roma : Meltemi, 1997!. - 143 p. ; 19 cm.

ABSTRACT: Dal ruolo e dalle funzioni dei capi d'istituto, alla formazione di una nuova professionalità dell'insegnante, dai rapporti con le famiglie straniere alla descrizione di modelli operativi, questo libro si propone come uno strumento rivolto non solo agli insegnanti ma anche ai capi d'istituto.

❖ N.Inv.: KA 2174 EDINT SCUOLA FAVARO

I *mediatori linguistici e culturali nella scuola / Graziella Favaro. – Bologna : EMI, 2001!. - 111 p. : ill. ; 21 cm.

ABSTRACT: I mediatori linguistici e culturali sono figure professionali chiamate a fare da ponte tra scuola e famiglia, tra scuola e società, sostenendo i processi di integrazione e di scambio. Il volume è composto di due parti: nella prima viene presentata un'analisi della funzione della mediazione scolastica in generale. Nella seconda parte si entra nel merito delle pratiche della mediazione e vengono illustrati alcuni progetti ed esperienze significativi.

❖ N.Inv.: KA 3855 EDINT SCUOLA MAGI

*Come Ulisse tra i feaci : vademecum per accogliere le diversità nella scuola dell'infanzia / Roberta Magi, Vanna Liotti. - Fiesole : Servizio Editoriale Fiesolano, [2003]. - 55 p. ; 30 cm

ABSTRACT: Schede operative con suggerimenti su progettazione educativa, accoglienza dei bambini e dei genitori stranieri, italiano come L2, valorizzazione della lingua materna, risorse nell'extrascuola.

❖ N.Inv.: KA 5552 EDINT SCUOLA ALUNNI

*Alunni immigrati nelle scuole europee : dall'accoglienza al successo scolastico / Phil Green (a cura di) ; edizione italiana a cura di Miriam Traversi. - Trento : Erickson, [2000]. - 241 p. ; 24 cm.

ABSTRACT: Propone spunti di riflessione a partire da progetti e modelli educativi già realizzati in molte città europee. L'impostazione metodologica, i modelli e i progetti sono stati individuati sulla base del concetto di integrazione tra i ruoli educativi della scuola, della famiglia e della comunità.

❖ N.Inv.: KA 3734 EDINT SCUOLA SCUOLA

La *scuola dell'accoglienza : gli alunni stranieri e il successo scolastico / a cura di Otto Filtzinger e Miriam Traversi. - Roma : Carocci Faber, 2006. – 158 p. : ill. ; 25 cm.

ABSTRACT: Il libro ha come obiettivi la promozione dell'educazione interculturale nella scuola e del successo scolastico degli allievi stranieri grazie a una programmazione e valutazione individualizzate. Il volume va al cuore di un problema sempre più drammatico: il rischio dell'abbandono scolastico, l'esclusione,

l'insuccesso (per alcuni la devianza) di una parte delle seconde generazioni degli alunni stranieri e di molti dei neoarrivati.

❖ N.Inv.: KA 3851 EDINT SCUOLA SENSO

Il *senso dell'intercultura : ricerca sulle pratiche di accoglienza, intercultura e integrazione in Trentino / a cura di Massimiliano Tarozzi. - Trento : IPRASE del Trentino, 2006. - 159 p. ; 24 cm

ABSTRACT: Presenta i risultati di una ricerca partecipata, che è stata condotta in alcune scuole e in alcuni Centri di formazione professionale del Trentino. Indaga sulle pratiche di accoglienza e integrazione, adottate da insegnanti sensibili alle problematiche indotte dai flussi migratori.



Materiale plurilingue e per l'accoglienza

❖ N.Inv.: KA 3832 EDINT LINGUA ITALIANO

*Benvenuti a scuola : [imparare l'italiano giocando] / traduzioni a cura di: Ana Ziu e Aneta Mihallari. - 3. ed. - Genova : Erga, 2000. - [52] schede sciolte in cartella : ill. ; 31 cm. ((Schede illustrate e bilingui italiano-albanese.

ABSTRACT: Una pubblicazione destinata ai bambini stranieri, alle loro famiglie e ai loro insegnanti. Si compone di 52 schede illustrate e bilingue che trattano, con decine di esempi, gli argomenti più diversi: la famiglia, il viaggio per giungere in Italia, la casa e il quartiere, la scuola, gli abiti, l'alimentazione, gli oggetti di utilizzo comune, i numeri, i colori, le frasi del vivere quotidiano, le attività logiche e la matematica, ecc.

❖ N.Inv.: KA 3830 EDINT LINGUA ITALIANO

*Benvenuti a scuola : [imparare l'italiano giocando] / traduzioni a cura di: Husein Abdel Rahim Salah e Anwar Chadli. - 3. ed. - Genova : Erga, 2000. - [52] schede sciolte in cartella : ill. ; 31 cm. ((Tit. del contenitore. - Sul contenitore tit. parallelo in arabo.

❖ N.Inv.: KA 3823 EDINT LINGUA ITALIANO

*Benvenuti a scuola : [imparare l'italiano giocando] / traduzione a cura di: Nina Pelaic. - 3. ed. - Genova : Erga, 2000. - [52] schede sciolte in cartella : ill. ; 31 cm. ((Tit. del contenitore. - Schede illustrate e bilingui italiano - serbo-croato.

❖ N.Inv.: KA 3839 EDINT LINGUA ITALIANO

*Benvenuti a scuola / traduzioni a cura di: Patricia Eliana Ramirez Bustos. - 3. ed. - Genova : Erga, 2000. - [52] schede sciolte in cartella : ill. ; 31 cm. ((Tit. del contenitore. - Schede illustrate e bilingui italiano-spagnolo.

❖ N.Inv.: KA 3840 EDINT LINGUA ITALIANO

*Benvenuti a scuola / traduzioni a cura di: Sergine Diam. - 3. ed. - Genova : Erga, 2000. - [52] schede sciolte in cartella : ill. ; 31 cm. ((Tit. del contenitore. - Schede illustrate e bilingui italiano-francese.

❖ N.Inv.: KA 3763 EDINT LINGUA ITALIANO

*Benvenuto in classe! : percorsi di letto-scrittura e di apprendimento intensivo della L2 per bambini stranieri / Annamaria Gatti. - Gardolo, Trento : Erickson, [2006]. - 301 p. : ill. ; 30 cm.

Abstract: Corso di italiano come L2 per l'apprendimento iniziale della lingua funzionale e del processo di letto-scrittura, per facilitare l'integrazione di alunni stranieri che non hanno ancora un'adeguata conoscenza della lingua italiana e per questo non riescono a comunicare con gli insegnanti e con gli altri bambini. Vengono suggerite anche proposte operative sul modo migliore di accogliere e favorire l'inserimento dell'alunno straniero nella classe.

❖ N.Inv.: KA 5203 EDINT LINGUA ITALIANO

Il *primissimo Zanichelli dell'accoglienza. - Bologna : Zanichelli, 2007. - 320 p. : ill. ; 25 cm. ((Traduzione delle voci del dizionario in albanese, arabo, brasiliano, bulgaro, cinese, filippino, francese, hindi, inglese, polacco, romeno, serbo, spagnolo, ucraino.

ABSTRACT: Un dizionario pensato per gli insegnanti e per i giovani che, giunti da un paese straniero, iniziano il percorso di integrazione partendo proprio dallo studio della lingua. Sono stati scelti vocaboli e frasi di uso comune, legati alla vita quotidiana, alla famiglia, alla casa, al gioco e alla scuola: circa 1200 parole e frasi adatte a favorire in modo semplice e graduale l'acquisizione della lingua. Ogni vocabolo è accompagnato da illustrazioni e nei glossari finali si trova la sua traduzione nelle varie lingue.

❖ N.Inv.: KA 3742 EDINT SCUOLA FORMOSA

*Questionario italiano-albanese per gli studenti / di Stefania Formosa e Mario Omodeo ; traduzione del questionario di Daklea Nishani. - Gussago : Vannini, 2000. - 23 p. ; 30 cm.

ABSTRACT: Questionario bilingue per conoscere il percorso migratorio, il curriculum scolastico e non, le attività del tempo libero.

❖ N.Inv.: KA 3762 EDINT SCUOLA FORMOSA

*Questionario italiano-arabo per gli studenti / di Stefania Formosa e Maria Omodeo ; traduzione del questionario, revisione per gli allievi di lingua araba e impaginazione di Mustapha Chakir. - Gussago : Vannini, 2000. - 24 p. ; 30 cm.

❖ N.Inv.: KA 5638 EDINT SCUOLA FORMOSA

*Questionario italiano-romané per gli studenti / di Stefania Formosa e Maria Omodeo ; traduzione del questionario, revisione per gli allievi di lingua romané e

impostazione grafica di Demir Mustafa. - Gussago : Vannini, 2000. – 23 p. ; 30 cm.

❖ N.Inv.: KA 3755 EDINT SCUOLA FORMOSA

*Questionario italiano-cinese per gli studenti / di Stefania Formosa e Maria Omodeo ; traduzione del questionario e revisione per gli allievi di lingua cinese di Huang Heini ; impaginazione e grafica di Tso Chung Kuen. - Gussago : Vannini, 2000. - 23 p. ; 30 cm.

❖ N.Inv.: KA 3758 EDINT SCUOLA FORMOSA

*Questionario italiano-romeno per gli studenti / di Stefania Formosa e Maria Omodeo ; traduzione di Carmen Moldovan. - Gussago : Vannini ; Firenze : Cospe, 2004. - 21 p. : ill. ; 30 cm.

❖ N.Inv.: KA 3761 EDINT SCUOLA FORMOSA

*Questionario italiano-spagnolo per gli studenti / di Stefania Formosa e Maria Omodeo ; traduzione di Gabriela Sole. - Gussago : Vannini, 2004. - 23 p. ; 30 cm.

❖ N.Inv.: KA 3760 EDINT SCUOLA FORMOSA

*Questionario italiano-urdu per gli studenti / di Stefania Formosa e Maria Omodeo ; traduzione di Mohammed Taufiq. - Gussago : Vannini, 2004. - 23 p. ; 30 cm.

❖ EDINT SCUOLA SALVAGENTE

Il *salvagente : kit di sussidi per l'accoglienza / Miriam Traversi, Gabriele Ventura. - Bologna : EMI. - v. ; 27 cm.

ABSTRACT: Guida, indirizzata agli operatori scolastici nelle loro diverse funzioni e ruoli, è divisa in tre Sezioni che raccolgono informazioni e indicazioni utili, finalizzate a un orientamento pragmatico. Prima Sezione: normativa di riferimento; modalità della ricognizione su dati e caratteristiche qualitative delle presenze di allievi di origine non italiana; quadro dei servizi territoriali di supporto permanente alle scuole; mappa dei canali di finanziamento dei progetti di qualificazione e di innovazione. Seconda Sezione: esperienze e testimonianze dirette di operatori scolastici, mediatori linguistici e culturali, famiglie. Terza Sezione: didattica dell'accoglienza e dell'intercultura, con particolare attenzione all'apprendimento (in particolare dell'italiano come seconda lingua), alla socializzazione (repertorio di tecniche e giochi cooperativi) e alle modalità di valutazione.

Comprende:

▪ N.Inv.: KA 93 EDINT SCUOLA SALVAGENTE

Il *salvagente : *pronto intervento interculturale per la scuola di base / a cura di Miriam Traversi, Gabriele Ventura. - Bologna : EMI, [2004]. - 180 p. ; 27 cm.

▪ N.Inv.: KA 94 EDINT SCUOLA SALVAGENTE

*Bangladesh / Miriam Traversi, Gabriele Ventura. - Bologna : EMI, 2004. - 61 p. ; 27 cm.

▪ N.Inv.: KA 95 EDINT SCUOLA SALVAGENTE

*Cina / Miriam Traversi, Gabriele Ventura. - Bologna : EMI, 2004. - 62 p. ; 27 cm.

▪ N.Inv.: KA 96 EDINT SCUOLA SALVAGENTE

*Maghreb / Miriam Traversi, Gabriele Ventura. - Bologna : EMI, 2004. - 62 p. ; 27 cm.

▪ N.Inv.: KA 97 EDINT SCUOLA SALVAGENTE

*Pakistan / Miriam Traversi, Gabriele Ventura. - Bologna : EMI, 2004. - 64 p. ; 27 cm.

ABSTRACT: Fascicoli monografici con informazioni sui paesi, pronto soccorso linguistico (contenente traduzione e traslitterazione relative ai termini della refezione scolastica e agli elementi comunicativi essenziali fra insegnante e allievo), schede di comunicazione fra scuola e famiglia (in italiano e in lingua originale).

❖ N.Inv.: KA 5782 EDINTMEDIA LINGUA ITALIANO

*Sesamo : un gioco per accogliere, orientare e insegnare la lingua italiana ai ragazzi stranieri. - Milano : Provincia di Milano, [2004]. - 1 CD-ROM : color. : son. ; in contenitore, 21x15x1 cm.

ABSTRACT: Dedicato a ragazzi stranieri di età compresa fra 13 e 18 anni, di recente immigrazione, il cd-rom percorre le tappe di esplorazione di una città. L'itinerario si apre con una mappa che permette di scegliere tra cinque possibili percorsi: "In giro per la città" "Insieme agli amici", "Siamo a scuola", "Verso il lavoro" e "Al centro commerciale". Ogni percorso offre occasioni di nuove conoscenze e propone filmati, attività, laboratori, giochi di cui sono protagonisti i ragazzi. Il glossario è tradotto in albanese, arabo, cinese, francese, inglese, spagnolo, tagalog (filippino).



Conoscenza delle altre culture

❖ N.Inv.: KA 5050 EDINT BAMBINI QUESTA

*Questa è la mia vita : come vivono i bambini di tutto il mondo / edizione italiana a cura di Bianca Pitzorno. - Milano : Mondadori, 2003. - 127 p. : ill. ; 31 cm. ((In testa al front.: In collaborazione con Unicef.

ABSTRACT: Suddiviso in quattro grandi capitoli (*Sopravvivenza, Sviluppo, Protezione, Partecipazione*) mette in scena le storie (vere e molto ben documentate anche fotograficamente) di alcuni bambini e ragazzi di ogni parte del mondo. Attraverso il racconto diretto di ciascuno di essi, completato da informazioni e notizie, fa emergere le caratteristiche umane, geografiche, storiche, politiche del

paese in cui vivono, mettendo in evidenza se in quei luoghi la *Convenzione sui diritti dell'infanzia* è rispettata, disattesa o violata.

❖ N.Inv.: KA 2409 EDINT GIOCHI BARILLA

*Così giocano i bambini del mondo : 18 giochi da tanti paesi / Guido Barilla, Margherita Benzo, Raffaella Porta. - Bologna : EMI, ©2001. - 95 p. : ill. ; 21 cm.

ABSTRACT: L'idea del libro è quella di avvicinare i bambini italiani all'infanzia di altri paesi, per conoscere quei luoghi e alcuni tratti caratteristici delle persone che li abitano. Vengono presentati giochi africani, cinesi, indiani con le loro regole per giocare e la loro storia.

❖ N.Inv.: KA 4085 EDINT GIOCHI GIACONE

*Chi gioca non fa la guerra : 200 giochi di tutto il mondo / Elio Giacone ; disegni di César Lo Monaco. - Leumann, [Rivoli] : Elledici, ©2004.- 190 p. : ill. ; 20 cm.

ABSTRACT: Vengono presentati giochi da tutto il mondo e di tutti i tipi: da fare in pochi o in tanti, in cortile o in casa, in spiaggia o in palestra, correndo e saltando o concentrandosi per fare la mossa migliore. A volte lo stesso gioco viene chiamato in modi differenti nei diversi Paesi in cui viene giocato (con piccole o grandi varianti). In questi casi, sotto il titolo del gioco viene riportato chiamato in altre parti del mondo.

❖ N.Inv.: KA 2491 EDINT FESTE POPOLI

*Popoli in festa : percorsi didattici interculturali tra le feste degli "altri" / G. Colasanti... (et al.). - Bologna : EMI, [2000]. - 111 p. : ill. ; 27 cm.

ABSTRACT: Il volume raccoglie feste da Spagna, Eritrea, Brasile e dal mondo africano, da quello induista, dal Medio Oriente, dalla comunità albanese d'Italia e da alcune realtà locali italiane, con il contributo di "testimoni diretti", provenienti da zone e culture diverse. Il materiale scaturisce da un percorso didattico dell'AIMC.

❖ N.Inv.: KA 5048 EDINT FESTE DUMONT

Le *feste del mondo raccontate ai bambini / fotografie Charles e Josette Lénars; testi: Elisabeth Dumont-Le Cornec ; illustrazioni: Frédéric Malenfer. - Genova : L'ippocampo, ©2006 (stampa 2007). - 75 p. : in gran parte ill. ; 32 cm.

ABSTRACT: Ogni popolo ha le sue feste, ricche di significato e di emozioni. Da anni i fotografi Charles e Josette Lénars percorrono in lungo e in largo tutti i continenti, con l'intento di assistere a feste di ogni tipo. Nel libro alle foto si accompagnano descrizioni che spiegano il significato delle varie tradizioni, accompagnando alla scoperta della diversità dei popoli e delle culture.

❖ N.Inv.: KA 92 EDINT LETTERATURA RICONOSCERSI

*Ri/conoscersi leggendo : viaggio nelle letterature del mondo / a cura di Rosa Caizzi. - Bologna : EMI, [2006]. - 255 p. ; 21 cm.

ABSTRACT: Un viaggio attraverso le letterature araba, nigeriana, sudafricana, indiana, afroamericana, cinese e la recente letteratura della migrazione può aiutare i ragazzi a stimolare la curiosità nei confronti della diversità, a combattere gli stereotipi sulle altre culture. Il testo è corredato da bibliografie di riferimento e da percorsi didattici che prevedono itinerari trasversali alle diverse discipline.

❖ N.Inv.: KA 4979 EDINT POPOLI ARABI

La *strada delle stelle : viaggio con il popolo arabo. - Firenze : Fatatrac, 1996!. - 47 p. : ill. ; 24 cm.

ABSTRACT: Il libro presenta ai bambini italiani alcuni stralci della vita e della cultura araba: brani di poesia e letteratura, usanze, cibi tipici, esempi di nomi propri con relativi significati e l'alfabeto. Libro dedicato al primo ciclo della scuola elementare.

❖ N.Inv.: KA 3736 EDINT GEOGRAFIA CINA

*Cina / a cura di Graziella Favaro, Maura Cadei. - Gussago: Vannini, 2002. - 80 p. : ill. ; 30 cm. (*Amaranto : ti racconto il mio paese)

ABSTRACT: In questo testo la Cina si racconta attraverso alcuni libri per l'infanzia, filastrocche, illustrazioni originali, testi scolastici, ricette, calendari, note di canzoni e così via. In questo modo si possono conoscere sia la tradizione che la contemporaneità, cucinare gustose ricette, giocare con la carta, conoscere le feste tradizionali, i riti religiosi e molti altri aspetti raccontati e descritti in modo semplice ma non superficiale.

❖ N.Inv.: KA 4984 EDINT POPOLI CINESI

*Com'è il tuo paese? : l'Italia e la Cina: due mondi che si incontrano / [di Vanna Cercena ... et al. ; illustrazioni: Suzanne Palermo]. - Firenze : Fatatrac, 1997. - 47 p. : in gran parte ill. ; 24 cm.

ABSTRACT: Il viaggio dalla Cina all'Italia, gli emigranti di oggi e di ieri, Marco Polo e l'Oriente, le case, le città i fiumi e le montagne, la Grande Muraglia, la leggenda dell'origine, le nostre civiltà a confronto, la via della seta, le grandi invenzioni venute dalla Cina, le maschere, il teatro delle ombre, i grandi saggi e le tre religioni, il calendario cinese. Età di lettura: da 8 anni.

❖ N.Inv.: KA 4983 EDINT POPOLI CINESI

*Vieni a casa mia? : i bambini italiani e i bambini cinesi si incontrano. - Firenze : Fatatrac, 1992!. - 47 p. : ill. ; 24 cm.

ABSTRACT: Le feste, gli indovinelli, i proverbi, le ninnananne, la costruzione degli zezi e degli aquiloni, i dolci delle feste, le favole e le leggende, i giochi all'aperto, le filastrocche, il significato dei nomi: tutto questo rappresenta una ricca occasione di crescita per i bambini italiani e nello stesso tempo offre ai bambini cinesi un'occasione per condividere con il popolo che li accoglie l'antica civiltà da cui provengono.

❖ N.Inv.: KA 4981 EDINT POPOLI KURDI

La *primavera viene d'improvviso : i kurdi, popolo di montagna / [Fuad Aziz, Vanna Cercenà, Gastone Tassinari]. - Firenze : Fatatrac, [2000]. - 47 p. : ill. ; 24 cm.

ABSTRACT: Questo libro, indirizzato ai bambini dai 9 agli 12 anni, presenta vari aspetti della cultura e della vita sociale kurda, mettendola a confronto con alcune espressioni della nostra realtà, offrendo motivi di riflessione, di conversazione e di attività in molteplici direzioni di lavoro e in varie aree disciplinari.

❖ N.Inv.: KA 3740 EDINT GEOGRAFIA SERBIA

*Serbia e Montenegro / a cura di Nada Strugar e Ramona Parenzan ; illustrazioni del pittore Riccardo Maffioli. – Gussago : Vannini, 2005. - 80 p. : ill. ; 30 cm.

ABSTRACT: La lettura di fiabe e leggende popolari, che qui si trovano in versione bilingue, ma anche la descrizione di rituali della tradizione, filastrocche, ricette, canzoni e interviste a giovani serbi che ora vivono in Italia, permettono di scoprire la varietà e la complessità di questi due piccoli Paesi.

❖ N.Inv.: KA 5627 EDINT GEOGRAFIA MACEDONIA

*Ti racconto il mio paese : *Macedonia / a cura di Dusica Sinadinovska. - Gussago : Vannini, [2006]. - 80 p. : ill. ; 31 cm.

ABSTRACT: Il libro nasce dalla collaborazione con scuole e associazioni macedoni che hanno offerto testimonianze, poesie, disegni, scritti, rendendo fresche e attuali le informazioni, le storie e i racconti – spesso autobiografici – che presentano questo piccolo paese dell'area balcanica. Scritto in versione bilingue, permette di scoprire i sapori della cucina, la lingua, le feste e le tradizioni (anche del popolo Rom), i giochi dei bambini, la musica e il cinema, le abitudini e luoghi di ritrovo.

❖ N.Inv.: KA 5053 EDINT POPOLI LIBRO

Un *libro lungo un mondo / testi a cura di Graziella Favaro, Mariangela Giusti ; illustrazioni di Giovanni Gheri, Roberto Nannicini!. - Firenze : Giunti, 1994!. - 68 p. : ill. ; 21 cm

ABSTRACT: Il volume racconta ai più piccoli quattro paesi diversi attraverso illustrazioni vivaci e ricche di dettagli che rappresentano scene di vita quotidiana. Giuha, Xiao Yan, Momar e Brenda, i quattro piccoli narratori, presentano la cultura, i colori, i sapori e le tradizioni di Marocco, Cina, Senegal e della cultura Rom.

❖ N.Inv.: KA 2202 EDINT LETTERATURA FUCECCHI

I *grandi libri dei popoli / Antonella Fucecchi. - Bologna : EMI, [2004]. – 255 p. ; 21 cm.

ABSTRACT: Vengono presentate le opere fondamentali che sono all'origine di tutte le grandi civiltà. Dell'Asia si presentano i grandi testi dell'India: Mahabharata, Bhagavadgita, Veda, Upanisad, Leggi di Manu, Ramayana, Discorsi del Buddha.

Della Cina: I Ching, I Quattro Libri, Tao Te Ching. Del Giappone: Kogiki. Del Medio Oriente: Codice di Hammurabi, Epopea di Gilgamesh, Bibbia, Talmud, Corano, Hadith, Avesta. Dell'Europa: Iliade, Odissea, Edda, Kalevala. Delle Americhe: Popol Vuh, Miti aztechi, inca, pellerossa. Dell'Oceania: Mito della Canoa Volante, Miti australiani. Dell'Africa: Sundiata, Miti africani. Di ogni opera vengono presentati genesi, contenuti e obiettivi, brevi brani antologici ed essenziali riferimenti bibliografici.

❖ N.Inv.: KA 5743 EDINT POPOLI ROM

*Cici daci dom : incontro con i bambini Rom. - Firenze : Fatatrac, 1994!. - 47 p. : ill. ; 24 cm.

ABSTRACT: Un popolo che viene da lontano, il viaggio dall'India, danzatori, acrobati e giocolieri, l'arte di arrangiarsi, gli "zingari" nella letteratura, nella pittura e nella musica, il nazismo, la persecuzione, Dachau e i campi di sterminio, i Rom Cittadini d'Europa.

❖ N.Inv.: KA 5085 EDINT POPOLI ROM

La *casa del sole e della luna : i Rom: un popolo che viene da lontano / [Vanna Cercena ... et al.]. - Firenze : Fatatrac, 1994. - 47 p. : ill. ; 24 cm.

ABSTRACT: Un girotondo rom e uno italiano, la storia delle origini, una volta erano nomadi, mestieri, la kampina e il campo. i giochi tradizionali, le ninnananne, le usanze, i nomi, le fiabe, le leggende e le poesie, i proverbi e gli indovinelli, le feste, le ricette, i vestiti, la lingua romanè

❖ .Inv.: KA 5120 EDINT RELIGIONE BROWN

Le *grandi religioni spiegate ai bambini e ai ragazzi / Alan Brown, Andrew. - Langley. - Torino! : Piccoli ; Leumann, Rivoli! : Elledici, ©2001. - 64 p. : ill. ; 28 cm.

ABSTRACT: Perché i musulmani non mangiano alcuni cibi? Perché non tutti i cristiani celebrano la Messa allo stesso modo? Che cos'è il Ramadan? Il Dalai Lama è come il Papa? A queste e altre domande risponde il libro illustrato, che presenta i principi base delle principali religioni mondiali. Il Linguaggio semplice, arricchito da un'abbondante iconografia, da un glossario e da un indice analitico

❖ N.Inv.: KA 4695 EDINT RELIGIONE ISLAMISMO

I *caratteri dell'Islam / Julien Ries. - Milano : Jaca book ; [Bologna] : EDB, [1999]. - 29 p. : ill. ; 31 cm.

ABSTRACT: Questo volume si pone come una sintesi della storia della religione fondata da Maometto dalla diffusione nelle prime comunità beduine, per soffermarsi sui pilastri religiosi e mistici. Età di lettura: da 9 anni.

❖ N.Inv.: KA 5476 EDINT RELIGIONE ISLAMISMO

Il *Corano e la Bibbia alle sorgenti dell'Islam : Abramo, Mosè, Maria, Gesù ... cosa dice il Corano. - [S.l.] : Elledici, [2000?]. - 61 p. : ill. ; 28 cm.

ABSTRACT: Questo volume illustrato ripercorre dapprima la storia dell'Islam e le origini del Corano, passando successivamente a un'analisi esegetica del suo contenuto. Infine vengono presentate le figure bibliche citate nel Corano: Abramo, Mosè, Giobbe, Maria e Gesù.

❖ N.Inv.: KA 4691 EDINT RELIGIONE TWORUSCHKA

Le *religioni del mondo spiegate ai bambini dai bambini : come vivono gli altri - in cosa credono gli altri / Monika e Udo Tworuschka. - Milano : Zephyro, 2000. - 91 p. : ill. ; 22 cm.

ABSTRACT: Vengono presentati ai bambini i fondatori e i fondamenti delle cinque più grandi religioni del mondo (giudaismo, cristianesimo, islamismo, induismo e buddismo) i loro simboli, i luoghi sacri, i libri e gli usi che le caratterizzano.



Italiano L2: Insegnamento

❖ N.Inv.: KA 5482 EDINT LINGUA ITALIANO

*Apprendere e insegnare la lingua per comunicare / Maria Arici, Serena Cristofori, Paola Maniotti. - Trento : Provincia autonoma di Trento, 2006. - 60 p. ; 30 cm.

ABSTRACT: Raccoglie riflessioni, osservazioni e sollecitazioni scaturite dai corsi di formazione sull'insegnamento dell'italiano come L2, promossi dal Centro Interculturale Millevoci di Trento per docenti di scuola primaria e secondaria di primo e secondo grado. Partendo dall'importanza di conoscere la storia e la situazione degli allievi stranieri neo-arrivati, vengono fornite indicazioni sulle attenzioni necessarie per insegnare una lingua, su come strutturare la lezione, programmare e realizzare gli interventi, lavorare in gruppo.

N.Inv.: KA 3853 EDINT LINGUA ITALIANO

*Apprendere e insegnare la lingua per studiare / Maria Arici, Serena Cristofori, Paola Maniotti. - Trento : Provincia autonoma di Trento : IPRASE Trentino, 2006. - 48 p. ; 30 cm

ABSTRACT: Raccoglie riflessioni, osservazioni e sollecitazioni scaturite dai corsi di formazione sull'insegnamento dell'italiano come L2, promossi dal Centro Interculturale Millevoci di Trento per docenti di scuola primaria e secondaria di primo e secondo grado. Prende in esame quali sono le caratteristiche del testo disciplinare che lo rendono ostico al parlante straniero, quali strumenti si possono utilizzare per veicolare i contenuti disciplinari, pur in presenza di una limitata competenza in italiano e quali interventi didattici si possono prevedere per facilitare la comprensione dei testi disciplinari.

❖ N.Inv.: KA 4663 EDINT LINGUA ITALIANO

*Imparare l'italiano, imparare in italiano : alunni stranieri e apprendimento della seconda lingua / Paola Ellero ... et al.! ; a cura di Graziella Favaro. - Milano : Come : Guerini, 1999. - 188 p. : ill. ; 24 cm.

ABSTRACT: Strumento operativo per insegnanti che accolgono alunni stranieri di recente immigrazione e che realizzano percorsi didattici di italiano L2. Fra i temi toccati: le sequenze dell'apprendimento, il rapporto lingua materna e seconda lingua, possibili approcci metodologici, valutazione dei progressi, l'italiano per studiare, una esperienza con alunni cinesi.

❖ N.Inv.: KA 3854 EDINT LINGUA ITALIANO

*Tracce per la programmazione di moduli per l'insegnamento dell'italiano L2 ad alunni stranieri nella scuola primaria / Maria Arici e Serena Cristofori ; supervisione scientifica di Gabriella Debetto. - Trento : Provincia autonoma di Trento, IPRASE del Trentino, 2006. - 67 p. ; 30 cm.

ABSTRACT: Kit per il docente che comprende un elenco delle situazioni comunicative ipotizzate come ricorrenti nella vita del bambino e del ragazzo straniero da quando arriva nel nostro Paese e entra nella scuola italiana, un elenco di nozioni e funzioni della lingua che l'allievo si troverà presumibilmente a dovere realizzare nelle interazioni quotidiane, un elenco degli indici linguistici relativi agli aspetti fonetici, morfologici e sintattici della lingua, schede di programmazione, schede di analisi del lessico.

❖ N.Inv.: KA 4664 EDINT SCUOLA ALFABETI

*Alfabeti interculturali : idee, proposte e percorsi per l'accoglienza e per una didattica dell'italiano seconda lingua, della narrazione, dello scambio tra storie e culture / Graziella Favaro ... et al.! ; a cura di Graziella Favaro. - Milano : Guerini, 2000. - 156 p. ; 24 cm + 1 c.

ABSTRACT: Il testo tratta i temi dell'accoglienza dei bambini stranieri e dell'educazione interculturale attraverso indicazioni, materiali e proposte operative. In particolare l'attenzione viene posta all'apprendimento della L2 per la comunicazione e per lo studio, anche attraverso il gioco.

❖ N.Inv.: KA 4762 EDINT SCUOLA ITALIANO

L'*italiano per studiare. - Venezia : Comune, °2005!. - 95 p.: ill. ; 23 cm.

Abstract: Raccolta degli interventi tenuti nel novembre 2004 in occasione del Convegno "Italiano per studiare". L'intenzione è quella di creare un quadro di riferimento scientifico rispetto alle problematiche sorte affrontando la specificità dell'Italiano L2 come lingua dello studio e come pluralità di singole lingue disciplinari. I contributi apportati muovono da presupposti teorici ed indicazioni metodologiche comunque supportate dalla presenza di schede operative da portare concretamente nella classe.

❖ EDINT LINGUA ITALIANO

*Italiano lingua seconda: Fondamenti e metodi / a cura di Maria Cecilia Luise. - Perugia : Guerra. - v. ; 25 cm.

Comprende:

- 1: *Coordinate. - Perugia : Guerra, c2003 (stampa 2004). - 179 p. ; 25 cm.
- 2: *Lingue e culture d'origine. - Perugia : Guerra, [2003]. - 172 p. ; 25 cm.
- 3: *Strumenti per la didattica. - Perugia : Guerra, c2003 (stampa 2004). - 116 p. ; 25 cm.

ABSTRACT: L'opera si divide in tre sezioni: la prima, "Coordinate", propone saggi su aspetti della glottodidattica dell'italiano come lingua seconda e dell'educazione interculturale; la seconda parte è dedicata alle etnie e lingue tra le più presenti nella realtà scolastica italiana, nell'intento di dare a chi deve operare con allievi stranieri un bagaglio minimo di informazioni e un'azione didattica che tenga conto del patrimonio linguistico, culturale e umano che questi studenti portano con loro; la terza sezione, "Strutture per la didattica", presenta una serie di materiali e strumenti che un insegnante può utilizzare nella sua pratica quotidiana



Italiano L2: Apprendimento

❖ N.Inv.: KA 3835 EDINT LINGUA ITALIANO

*Noi alunni stranieri / Raffaella Augelli. - Milano : Mursia, c2001. - 188 p. : ill. ; 27 cm.

ABSTRACT: Il testo propone materiale plurilingue, adatto agli alunni della scuola elementare e media, per favorire la loro accoglienza e promuovere l'acquisizione della lingua per comunicare. Le proposte sono di tipo ludico/operativo e hanno soprattutto come obiettivo lo sviluppo della competenza lessicale.

❖ N.Inv.: KA 3810 EDINT LINGUA ITALIANO

*Capire & parlare : corso base di italiano per stranieri / Marina Forenza Erriquez. - Milano : Mursia, 2001!. - 208 p. : ill. ; 27 cm + 1 fasc. (56 p.).

ABSTRACT: Propone esercizi ed attività su lessico, strutture grammaticali e funzioni comunicative. Destinato in modo particolare agli alunni della scuola media, da utilizzare anche nella fase iniziale dell'inserimento.

❖ N.Inv.: KA 4088 EDINT LINGUA ITALIANO

*Grammatica italiana facile per cinesi / a cura di Yuan Huaqing. - Milano : A. Vallardi, 2002!. - 209 p. ; 19 cm.

ABSTRACT: Una grammatica italiana rapida concepita espressamente per i cinesi. Con oltre 1500 esempi commentati.

❖ N.Inv.: KA 3806 EDINT LINGUA ITALIANO

*Isole : lingua, fantasia, poesia, arte : grammatica sintetica e antologia per i corsi di licenza media per adulti e principianti di lingua italiana / Emilio Porcaro, Maria Verdi. - Bologna : inEdition, 2004. - 247 p. ; 24 cm

❖ N.Inv.: KA 4661 EDINT LINGUA ITALIANO

L'*italiano con Naima : percorso di apprendimento. livello iniziale / a cura di Annita Veneri. - Milano : Guerini Studio, 2004. - 116 p. : ill. ; 30 cm.

ABSTRACT: Naima è una giovane marocchina giunta in Italia per ricongiungersi con il marito, operaio in fabbrica. Attraverso la storia di Naima si ripercorrono le "tappe" di un percorso di inserimento e di apprendimento della nuova lingua. Il testo è destinato all'alfabetizzazione delle donne straniere

❖ N.Inv.: KA 4660 EDINT LINGUA ITALIANO

L'*italiano... dalla A alla Z : dizionario illustrato di base per stranieri. - Milano! : Guerini studio, 1995. - 153 p. : ill. ; 24 cm.

ABSTRACT: Vocabolario illustrato che raccoglie circa 1500 parole del lessico di base raggruppate in dieci temi: l'identità personale, la casa, la salute, il lavoro, ecc.

❖ N.Inv.: KA 4659 EDINT LINGUA ITALIANO

*Mille parole : l'italiano per ragazzi... dalla A... alla Z / a cura di Graziella Favaro. - [Milano] : Guerini ; [Firenze] : Comune, 2004. - 186 p. : ill. ; 24 cm.

ABSTRACT: Un dizionario illustrato attraverso il quale i bambini in età scolare possono prendere confidenza con le parole della nostra lingua e, allo stesso tempo, imparare come si vive nelle nostre città, orientandosi negli usi e costumi del nostro mondo.

❖ N.Inv.: KA 4091 EDINT LINGUA ITALIANO

*Italiano facile per arabi : guida alla lingua di tutti i giorni / a cura di Laila M. Said e Antonio Pe. - Milano : Vallardi, 2001!. - 1 v. ; 19 cm. ((Tit. della cop. - Testo arabo a fronte

ABSTRACT: Guida pratica alla lingua italiana di tutti i giorni per gli stranieri di lingua araba, con una breve grammatica di italiano.

❖ N.Inv.: KA 4658 EDINT LINGUA ITALIANO

*Manuale della lingua italiana : nozioni elementari di lingua italiana per stranieri / di Magda Burani. - Anzola Emilia : [s.n.], c1998 (Calcara : Piccinini, stampa 1999). - 195 p. : ill. ; 24 cm.

❖ N.Inv.: KA 3837 EDINT LINGUA ITALIANO

*Molti bimbi una lingua / Marina Forenza Erriquez. - Milano : Mursia, c2002. - 127 p. : ill. ; 27 cm.

ABSTRACT: Il testo è destinato ai bambini delle elementari che iniziano il loro percorso di apprendimento della lingua italiana. I protagonisti del libro sono dieci

bambini stranieri che accompagneranno i loro coetanei a scoprire il nuovo mondo nel quale stanno per inserirsi.

❖ N.Inv.: KA 2196 EDINT LINGUA ITALIANO

*Italiano, lingua straniera? : educazione linguistica e integrazione culturale nelle scuole superiori / Gioia R. Maestro. - Perugia : Guerra, °2004!. - 221 p. ; 24 cm.
ABSTRACT: Libro di esercizi per capire come è fatto un testo e cosa occorre “sapere e saper fare” per imparare a costruirlo. Si rivolge in particolare, ma non esclusivamente, a giovani non italofoni che frequentano le scuole superiori in Italia. Il libro propone prove di lingua, test di logica, osservazioni sulla comunicazione, spunti per l’analisi testuale e riflessioni sull’intercultura, giochi di ruolo ed esercitazioni finalizzate a “fare società”.

❖ N.Inv.: KA 6207 EDINT LINGUA ITALIANO

L'*italiano per amico : corso di italiano per stranieri / Comunita' di S.

Egidio. - Brescia : La scuola, 1992. - 160 p. : ill. ; 26 cm.

ABSTRACT: 14 unità dedicate ad argomenti di vita quotidiana (scuola, mercato, dal medico, ecc.). Ogni unità propone esercizi di verifica della comprensione, spunti per favorire la produzione orale, varie attività (molto spesso dei giochi), contenuti grammaticali ed un glossario finale. Partendo dalla convinzione che la conoscenza del contesto culturale debba costituire uno degli elementi portanti di ogni corso linguistico, il libro riproduce materiale preso dalla realtà e fornisce spunti per ampliamenti ed approfondimenti individuali e collettivi.

❖ N.Inv.: KA 6340 EDINT LINGUA ITALIANO

L'*italiano per amico : livello intermedio : corso di italiano per stranieri /

Comunità di Sant' Egidio. - Brescia : La scuola, ©2001. - 192 p. : ill. ; 26 cm + 1 audiocassetta.

❖ N.Inv.: KA 6208 EDINT LINGUA ITALIANO

*Italiano amico : un ludocorso di lingua italiana per bambini stranieri : arabo e cinese / Maurizio Casadei, Lanfranco Bellavista e Franz Ramberti. - Gardolo, Trento : Erickson, ©2003. - 1 CD-ROM : sonoro, color. ; 12 cm. + 1 fasc. + 8 schede

ABSTRACT: Software rivolto a bambini di madrelingua araba e cinese che vivono nel nostro Paese e che stanno imparando la lingua italiana. Attraverso un itinerario che esplora sette ambienti di vita quotidiana (la classe, il corpo umano, il mercato, i mezzi di trasporto, la casa, la città, il parco) i bambini imparano i vocaboli relativi agli oggetti, alle persone e alle azioni principali di ogni contesto.



Linguaggi disciplinari e testi facilitati per stranieri

❖ N.Inv.: KA 3773 EDINT GEOGRAFIA ITALIA

*Geografia d'Italia per stranieri / Paolo E. Balboni, Maria Voltolina. - Perugia : Guerra, 2005. - 143 p. ; 27 cm.

ABSTRACT: Il volume presenta l'Italia nel contesto geografico europeo, le varie regioni, con schede sulle città, le vie di comunicazione, gli aspetti strettamente geografici, ma anche con pagine dedicate al modo di vivere, alla cucina, alla storia, all'economia delle singole regioni. Una serie di schede conclusive trattano temi come l'industria, l'agricoltura, il turismo, il sistema finanziario, quello culturale. La lingua è controllata, adatta a studenti stranieri di livello intermedio; molti dei termini specifici sono spiegati con foto o perifrasi e c'è una serie di attività per l'appropriazione della microlingua specifica della geografia.

❖ N.Inv.: KA 3817 EDINT ARTI FIGU. ANGELINO

L'*italiano attraverso la storia dell'arte / Maddalena Angelino, Elena Ballarin. - Perugia : Guerra, [2006]. - 127 p. : ill. ; 27 cm.

ABSTRACT: La facilitazione linguistica consente di proporre un viaggio nell'Italia dell'arte attraverso la sua lingua che diventa veicolo e collante per lo studente di italiano. L'accostamento alle opere - selezionate tra i dipinti, le sculture e le architetture più conosciute - avviene attraverso testi facilitati, arricchiti da un glossario specialistico, seguiti da attività linguistiche e da spunti per la riflessione.

❖ N.Inv.: KA 3794 EDINT LETTERATURA STORIA

*Storia e testi di letteratura italiana per stranieri / a cura di Paolo E. Balboni e Mario Cardona ; Elena Ballarin ... [et al.]. - Nuova ed. riv. e corr. - Perugia : Guerra, [2004]. - 238 p. : ill. ; 27 cm.

ABSTRACT: Storia letteraria con testi annotati, presentati per un'analisi guidata, cercando di restare in un minimo di pagine e pensando ai problemi dello studente straniero che si trova davanti alla lingua letteraria che è difficile e molto distante da quella insegnata dai manuali.

❖ N.Inv.: KA 3845 EDINT LINGUA ITALIANO

*Italiano per gli alunni stranieri del biennio delle superiori : testi facilitati / Irene De Matthaëis, Manuela Porretta. - Milano : Mursia, 2005. - 120 p. : ill. ; 25 cm

❖ N.Inv.: KA 3844 EDINT SCIENZE MATEMATICA

*Matematica : testi facilitati per gli alunni stranieri del biennio delle superiori / Gisella Spaggiari. - Milano : Mursia, ©2004. - 63 p. ; 26 cm.

◆ N.Inv.: KA 6206 EDINT SOCIETA' MELLERIO

*Diritto & economia : testi facilitati per gli alunni del biennio delle superiori / Daniela Mellerio. - Milano : Mursia, ©2004. - 64 p. ; 26 cm.

❖ N.Inv.: KA 5149 EDINT STORIA DE MATTHAEIS

*Storia : 1. *Dalla preistoria all'età moderna / Irene De Matthaeis, Daniela Merlo. - Milano : Mursia, 2006. - 247 p. : ill. ; 26 cm

ABSTRACT: Testi per gli alunni stranieri del biennio delle superiori.

❖ N.Inv.: KA 3813 EDINT STORIA ITALIA

*Profilo di storia italiana per stranieri / Paolo E. Balboni e Matteo Santipolo. - Nuova ed. riv. e corr. - Perugia : Guerra, 2004. - 132 p. : ill. ; 27 cm.

ABSTRACT: Copre gli avvenimenti accaduti in Italia dall'epoca pre-romana fino ai giorni nostri, presentando parallelamente i principali fatti occorsi in Europa e nel mondo. Con numerose illustrazioni, scritto in un linguaggio semplice, il volume è reso ulteriormente accessibile da note linguistiche e culturali. Al termine di ogni capitolo vengono proposte sezioni di approfondimento relative all'epoca presentata e brani tratti da testi di storia di autori classici o contemporanei.

La sezione di Educazione interculturale comprende anche una ricca collezione di favole e narrazioni dal mondo, strumenti per l'apprendimento delle lingue, dizionari e prontuari linguistici per stranieri (italiano per russi, arabi, rumeni, ecc.). Strettamente correlata alla sezione è anche la raccolta dei libri per ragazzi in lingua straniera o in versione bilingue.

Del resto tutta la collezione della biblioteca Casa di Khaoula vede l'intercultura come filo conduttore e propone, anche per gli adulti, sezioni linguistico geografiche dedicate alla Cina, al mondo arabo, all'est Europa e sezioni dedicate ai temi della società multiculturale e della migrazione sotto ogni aspetto (economico, sociale, demografico, del diritto, culturale, ecc.).